

شیخ علی بن ابی طالب

رازی پا و بازان



هــونراوه

رازی

چاو بــازان

۱۹۷۷ ز

هــ نــیــجــســانــ زــهــقــشــبــیــهــنــدــیــ

چاپخانهــیــ کــامــرــانــیــ ســلــیــعــانــیــ - تــ ۲۲۵۰۸

پرسنی

خوینه‌ری به ریز :

خزم به بخته‌ور زانم که تو اینهم چه پنکت
 سوزو نهندیشه‌ی رهندگاوردنگ ،
 پیشکهش به نیوه‌ی خوش‌ویست بگه م
 به په‌ری شانازی‌وه وه دیاری
 دلداری‌نکی سوزفی به ناوی (رازی چاوبازان) و و .
 نومیله‌وارم جئی ره زامه‌ندیقان بئ . . .
 . . . لاهگه‌ل ریزو سوپاسدا .

م . ظیحه‌سان . نوشته‌ندی

« صندل بادی چاوانتم »

له گیڑاوی چاوه روانی دلداریم

په یمانم به چاوانت . . دا .

له له لبه اندی خو په رسنی . . ، مقالیه ما . .

دلنم و هک په روانه به ردا .

کن دیویتی ؟

کن دیویتی ؟

په روانه شهیدای دهربیا بی ؟ ۱۱۹

کن بیستوویه ؟

کن بیستوویه ؟

دهربیا . . موم . . تیما دا کیر سابق ؟ ۱۱۹

ناسکوله که م :

له شینایی چاوانتا . .

ئاسمانو دهربیا . . یه ک ته گرن .

نه رمله که م :

له کهل له رهی سیوانتا . .

هزارهها . . (جو ولیت) . . ئه هرن .

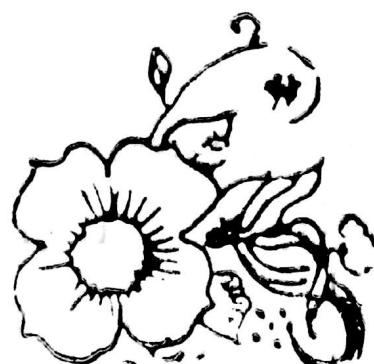
بریام هی صندل باده و . .

که شتی گه شتم له چاونایه .

دەبا . . من بە قور باشى گەم
مەلئى ئەم داھ ساوايە .

— تىكاپە — وەيى « دلدارى شەرزەيى يە »

دەستى سلاوم . . بۇ . . شكا . .
پېش-وازىم . . مال ئاوايىيە .
بەكە بە كول . . بۇ ئەكىرىجەت .
تەممۇن . . وا . . . كۆزايىيە .
كېانە . . دەستىم بىگرە . . بەناز .
گەر . . دل . . مەيلى لەشـايىيە .
شەوو رۇزمۇن لا . . چۈن يەكە ،
تەمەش . . ماڭى . . دلدارىيە .



« ئەی دووكەل مژ »

منى لە دووكەل . . سوورماو تر . .

« ج » رەوايە ؟ .

دۇوربىم لەمژىنگى كەرمى . .

ئەو . . لېۋازە . .

ئەو . . كۈنىايە . .

* * *

ئەی دووكەل مژ ،

ئەی ئالقۇون . . قۇز ،

مېھر بانى . .

كەھى . . ئاوايە ؟ !

* * *

ئەو جىڭىرە « سەت مۇرىس » ئى . .

قەشەنگ . . لەنچوان . . لېۋقايە . .

جەركىم لەكەلەيا نەسۋوتى . . و

جەركى بىق ھار ، بۇ سۆزى . . ئايىھە . .

* * *

من دىۋانەى . . ئەو لېۋانەم

من سۆزى قرم . . لە سۆزى

دەسەپىرم كە

تیم نه کهی . . بز . .
به رمالم له بن دهستایه ۱

« یادت نه کهی »

نه کهی بروتی بق جن پیما . . یادت . .

نه کهی هیلم . . بز . . نه کهی شن
نه کهی وزو . . نلی . . شهونها . . تاسهت . .

فرمینسکم . . نه کهی نوشتن
شیر نه کهی . .

بوزیه هر کات . . نه یادمی و . .

یادت نه کهی ، که نه بیر نه کهی ، نه بیشم تو . .
نه زبانها . . نه زیما . . خه وی بوروی
تاسهت نه کهی ، که نه روازم قن نه کهی تو . .
خه وی . . فلیمه . . شه وی بوروی
یادت نه کهی ، نه بیمه ، نه زیما که شقی
تو . . هه قالی بری بروم . . بوروی
دهسا تو خوا ببوروه ایم
نه ناشکرا . . که پیت نه لیم :

حەۋالى ناقە فلېمن

فلېمەنگى كازى خەۋى

خەۋىنگى مەلبىز كاوى . .

بىن ناقەتن نىوه شەۋى

خەۋى گەشتى

گەشتى خەۋى

ناسەو ئەشىكىنجىھى . . رىئى رەھوى .

بۇ نازانى . . لەشەۋىنكا

لەفلىيەن . . ناوا . . خەۋىنكا

« نېرۇن » . .

ھەموو « رۇمىاي » . . سووتان ؟ ؟ !

« من و تو و پیک »

من و تو و پیک . .
سین کوچکه بوبین . .
له خهونیکی . . پنهانیما .

من و تو هر دوک . .
دوو دوو . .
ا کونجیتکی . . فاوایما .

من یه ک
تو دوو
ماچی لیوت . .
سین یه همان بولو .

ماچی لیوت . .
سین یه همی چی و ؟ . .
دووهه می چی و ؟ . .
یه که می . . چی ؟ .
ماچی لیوت . .
دوا خه لاتی روزنیکی . .
ذور سته همان بولو .

په یوه نديمان ..

ناشکرا بولو ..

وه کو « ته واف » ..

بی ده عوا بولو ..

بؤ بېت چوو مهمك مژین ..؟؟ ..

پيشى .. سدها شهومان بولو!

* * *

من ئىستاكەش وەك ساوايەك

كەر دەستم لەسەر مەم نەبى ۱۱

من و تۇ كەر چاومان لېك نا ..

ھەردوو زارمان .. يەك دەم نەبى ..

وانەزانىم ..

ساوام و دايىكم .. مردوه ..

دەستى سەمم ..

دايىكانى كشت .. قىرى كردوه ..

* * *

من و تۇ پېيك ..

سەق كۈچكەين و ..

ئەم رىتكەونەش ..

شانازىم ..

نهم پینگوونه . .

ماکی هزاران . . رینه وی . .
چاو بازیه .

تیم مهروانه به کینه وه

خو دهستم هل نه گرزوه

من هزار جار . . دهستی راستم
به ناو . .

آیزابیشا . . چوه . .

نهمه منم

نهوش پینگو

توش سق یه می . .

چی گومازه . .

که نه تجیغم . . مله نلاخیم

وا . . بی خه می .

« دلیکنگی دیل »

له سالنی کا

له روزنی کا

له سمازی کا

کہ مددست بیوم

پہشوکاوی دوو چاوی جیملوہ داری

بی مددست بیوم

برینداری بزهی سهر لیوو خندھی دوور . .

کہ مددست بیوم

کہ دددست خستہ ناو دددستم . . بہدیلو . .

کوت امدادست بیوم

بی پہراو دلم دانا . . له سمازی کا . . له روزنی کا .

* * *

کہ روز پرشنگی نالتوونی نہ ماو . . تیش کے

له چاو ون بیوو

له ترسی له شکری شہو نو قمی ناو ده ریایی

بی بی بیوو . . بیوو . .

کہ پوڑی رووت چرانخانی جیہانی کردا . .

دلی من . . بیوو . .

شاپنگی عشق ههوای دایه که ناروو . .
کذقی ناسن اوو .
له کهل دیل که نارانا . . له سازیکا . .
له روزنیکا .

« من و . . . قاوهی چاوت »

برهانگی چاوت قاوهی یه و . .
منیش . .

تینووی یه ک . . فنجانم
برهانگی بسکت خورما یه و . .
منیش . .

وهک زههره . . ژیانم
خانمه کم :

من پیکراوی
تالی و شیدینی تزوی . . جوانم
هاوار . .
نه کهی . . جیم بهیلی . .
ذور . . ده میکه . .
چاوه بر وانم .

گیانه - ببوروه

کولی خنه ندهت

کولی کولمت .

کولی پرووت . .

سرووی بهزنت . . لرهی لیموزی . . خهمل بووت . .

خه لانیار کوشته . . بز من

برینه

ب-بی راوو ش-کاری باگی

سینه .

به سه یر نکو . . ته ماشای چاوی بازت

له به گه رمی و به سوزی هشقو نازت

دلی سا او او گرفتارم به بی ده نگ

به سه و تاوی که رانی سا زو ناهه نگ

ده بم بوره

له خنه ندهو

پیکه نیم

هئی سه و دا سه ری

زام و

برینه .

دوا و چانی . . . تامه زرقم

دوا و چانی تامه زرقم . .

دوا چق پیتم بیوو .

جن ازركهی . . مثالیم بیوو .

که بدی که رام . .

که دیمهوه . .

برینی یادی پرسوزم . .

وه کو تامه فی نالوزم . .

دهست له ملاني که له پوری بیوو .

سارد و سپری . . نا . . آه و سه بیوو .

به فیزمه له لیم نه پرسی . .

کنی . . نه نگاو بیوو . . له دهست مردن . .

کی تینوو بیوو . . بو خوکوشتن . .

منی تینوو . . تینووی لیوت . .

رد و کیان بیووم

ساتق قاقای پیکه نین و . .

ساتق ڈار بیووم

وانیستا کهش و نہی جاران . .

« په یه ن ده ر په یه » . .

« چهارم سرمه ه ر چه ند نه دهی
نه دهی »

و دیشومه په یتا په یتا که ت . . و آن دوشم
وهک پیشکی مهی

* * *

دوا و چانی تامه زردم . .

دوا جن پیشم بود
جینکهی رو توی منالیم بود

جاریکی تر گردیده و

جاریکی تر دوزیمه و

جاریکی تر به مر ته نافی

مه رکعا . . . په ریمه و

من هر کم دی که پیشم که یشت ؟

ده سنت پیشکه ری . . . من . .

. . . نهم کوشت

نا بهم جزو و هک درویشی

رهندی ، جو و تیاری ، کذل کیشی

له بهر پار اوی به لینت
پشتم به سمت به گه رهی خوینت
چاوم پوشی له را دور دوو
هاتم بؤلات به بی سق و دوو .

جهنن . . . ئەگری ؟ ؟ ! !

براسمه منال بؤشیر نه کری . .
بؤ مەلئ . .
بؤ دەنكى نوقىل .



نهشى كەورەش له زىيانا

نهشك بېرىزى

له قاو چقىل



بەلام نەمدىوه له جەزنا

جهنن ٤٥ رخوي

بؤ خوي بىگرى .

نو « جهارنی ههینی گهورههی »

ئىتەر بۇ وا . .

بەكول ئەگرى ؟ ؟ ؟

گىئى ئەزازى ؟

لەپەر نازى چاوى رەشت

شەوم خۇش وېست

لەسەر شەوى بىسکى رەشت

زەردەشتم . . . كوشت

ئەي ئەگەر بېتتو . . . پەتكەھى . .

ماچى لىزوت . . خەلائىم بى . .

كىيانە . . تۇو چاوت . . پەيم نالىيەن . .

ئەبى بەو ماچە

چىم لى ئى ؟

پۇصىيىارىيگى تۈرسەنۋىك

كېانە بويىرم بېرسىم - بلىئىم . . تو چىمت ؟

تو فرىشتهمى ؟

تو خواى جوانىيت ؟

تو هزاروهى « نالى و خانىيت » ؟

بلىئىم كول وەك كولىمت . . وايد ؟

بەلام ڪوا . . ئەو پىزەمى تىيايد ؟

كول بىشەو قەدەو بەلام ڪولىمت . .

شەوق و كىرى . . بىن هاونايد .

بەرۇنت ڪۆستى « قىيەتىسى » خىست

« زىنەيش » ژىنە بىو بەھاتىم .

مەنى كىزىرى ئەم كىزىراوش . .

سەرسامى ئەم خەبالا ئەم .

چون

منی دلکهش . . وک . . پهروانه
چون نه تو انم . . به سو نه بم ؟
منی فیری عشق بازی و . .
برینبواری نه ری و شوینه بم
منی جوانی په رستی مه نگ
مه نگیم بن ده نگی ده ریا یه
نه مو جیلوهه تر وو سکه یه
پایهی له لام زور بالایه
منی پرچی ناتاشی و فاتنه
به هی نازداری . . نه زانم .
منی به زنی دار سه رو و یه ک
وه ک هی شوخی تی نه روانم
منی که شکه داری لهرهی . . .
سپوو . . آیمزو . . پر ته قالم . .
منی که ردی باخی سینه هات . .
به بر زانگی چاو نه مالم . .
منی که رمی دوو لیتوی نال
وه کو تیزاب . . . بم سو و تینه

مئن ورشهی دووچاوی کال
له ناو زیندان ده رم بیتی
تیتر تؤی خواوهندی جوانی
چون دلم کونا هبار یه کهی ؟
نه بش له رووی نازه وه یه
یان شیعزم شرمه زار یه کهی ؟

... تو بی هن چیت ...

به دهست و پهنجهی نهندی شهم
من په کهی تؤم دروست کرد
له کهرمهی خه ویه کی - «کهشا»

* * *

خه وی «خه» تیا زاخاو درا
وک ملوا نه کهیه کی نه لیماس
له ملی کچینکی ... رهشا

ئىستاش هەر دووك دەس لە دەستا . . .
خەوش ماكى . . . ئارەزوھ .
بە راستى كى لە خوماران . . .
« مەي ئۆشەو » ئۆبەي كەردوھ ؟ . . .
تۇ لە خەو سۆز و ئەندىشەي پېشە كەم . . .
ها زىته دى .

چاو لەم راستە نەپۈشى -

دلىيابە . . . بى من . . . هېچ نى .



« بـو ئـا فـرـه قـيـيـكـى مـار »

من (نـواـس) نـيم

لـه نـاوـكـتا سـهـتـلىـكـى وـيـسـكـى

بـخـوـمـهـوـه .

من فـرمـيـسـكـ نـيم

بـهـدـلـفـى . . رـازـى كـونـتـ

بـشـزـهـمـهـوـه

كـهـرـ (ذـورـ بـا) بـمـو بـهـرـوـتـهـش . .

سـهـمـاـيـ سـهـرـهـهـرـكـمـ بـكـم . .

پـيـكـى لـيـوـيـ كـونـاـهـبـارـتـ

هـرـكـيـزـ نـاـنـيـمـ بـهـلـيـوـمـهـوـهـ

وـانـهـزـانـى كـهـ پـيـمـ نـهـكـهـى . .

سـلـاـوـمـ بـزـتـ قـدـمـهـهـ . .

يـاـ بـقـ وـچـانـ وـهـكـوـ جـارـانـ

سـؤـزـتـ لـهـلـايـ منـ هـرـ ٥ـيـهـ

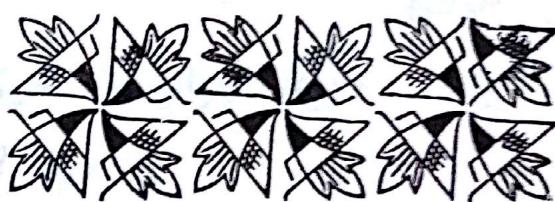
منـ بـقـ بـهـزـنـىـ جـوـانـىـ تـوـمـ

لـهـ هـدـسـتـهـماـ لـهـتـوـ پـهـتـ كـرـدـ

منـ نـهـابـوـمـ خـهـيـالـاتـىـ

تـوـ پـهـرـسـتـيـمـ زـوـ لـهـنـاـوـ بـرـدـ

ناشی بوم که فرمیسکی تو
به فرمیسکی « یا ووب » ناسی . . .
کانی یه خهی خوت دادری . . .
دیم مثالو ورو . . . کاسی
نابه م چه شنه هنی دلسا ف
وهک هه رزه یه ریم بزر کرد
کانی دهستی بی گه ردی خوم
به ره دهستی زه هراویت برد .



قـو بـو ذـهـگـرـى

تو .. بو ذهگرى ؟

من فرمىسىكى قەتىس ماوت ..

بەلەتلىقىزىقۇلۇرىن زامى ..

مۇو ۋېنەم

ئەمل نەمەزم ..

* * *

تو بو ذهگرى ؟ .. بۇچى ذىزى ؟

گەر بىزەي لىيۇ بەخويىنىش بى

من ھەر ئىستا

خۆم ذەكۈزم ..

* * *

تو بو ذهگرى ؟

بو ئامناسى ؟

دەلەپابە .. ذەكۈزۈر اوم ..

پەپەزى من

ئاشكرايىه

بۇچى ئاروازىتە .. چاوم ؟

بۇ نۇقلۇيىكى قىش و شىپىرىن

ھەۋىئى سۆز و ئاوااتو ..

تەنافى كوشقىو مەركىم

شەمالى كاتى سووتانو

سەرەتو ئاهى بى دەنكىم

فرىشتهى گۈرى تارىكىو

نېشاھى دۆزەخو مەردن

پەيامى يارى دل سووتاوا

سروودى كاتى كۆچ كىردىن

ھەموو نەزجامو رازى شادمازييم و پەشۇقاويم

سەراسەر ھۆى پەزارەى دل بى شەوگارى داماوايم

ئەوا من خۇم و خۇشىيم و

دلى كەيلەم بەساقەت كىرد

دەسما تۈش خۇت و

خواى جوانىيت و مەركى ئەم

دلهى

سوپەتمۇن ئۇ دەھىرىدا بىر خەتكەن

وڭىز . بىر مەرد

.. بىلەن بىشىنە لىپا و بىلەن

زه رد هشته سه دهی بیمه

که تیم روانین . .

دوو به چکه مراوی . . سپین .

جو ولايته وه . .

دوو سیو . . لرین

* * *

جو و ته می قیت و سپی و . .
تا . . لئ . . هاتوت

پاش شهیدا بون لوانهیان

هر دوو . . ب . . جو و

* * *

مه له و انم . .

ناو بون که ره و هی . . شیندایی

دوو . . چاو انم

* * *

ناوی نه تینیم شه پوله و . .

جه سه تهی شوخت نه شومه وه .

تینه ووبم یا تینه و نه بم . .

له چاوتا . . خۇم ئەخۇمەوە .



نەكەي لىتۆت بىجوولىتىنى و . .

شتنى بلىتى . .

لەرەي لىتۆي كېرتى بەربووت . .

تىتىي گەيانم . . تو . . چى . . نەلتى .



زۇر تەۋاوه . .

من دەستىم لەخۇم شتۇه . .

كەچىن نەك دەست . . هەي مال ناوا . .

من دەمىتىكە . . خۇم كوشتوه .

ھەموو ژىنم لە دەرياي چاوه كاتقا

نوقم بولە .



لېم نەتۈرىنى . . وام ئى نەكى . .

پىيازى خۇم ون كىردوه . .

من زەردەشتنى ئەم چەرخەم و . .

سۈزدەم بۇ « دەريا » بىردوه .

دیاری هۇزراوه

لەگەل رېچىكەي خەنەكانما

بەزىسىدە وە ھاتم بۇ لات

وەك تاوان بارىكى سەرسام .



لە مەلبەندى چاوه كانما

لەپاش نۇوشتاھە وە سى جار

وەك «بىت» وەستام



من نەبىتم نەبىتەوار

من شاعرىكىم مال وىزان



ملوانىكەيدەكى ھۆزراوەم . . .

بەدیارى بۇ تو ھىتناوه

ئەى بەزىن جوان

ئەم شەۋە

شىرىنەكەم :

كەم جار بۇ من شەو ناوه له ..

بەرئۇھە .. وەك :

ئارەقى .. بەر ھەناوى نىوەرفۇى .. ھاوين

يَا بەقىزە

ھەر وەك شەتلى كولىنىڭى قەشەنگى و نەخشىن

* * * نەمشە .. وامن .. مىوانقىم ..

شەو بەقىزە ..

نازادى من « كەروىشكىيىكە » ..

بەرەلائى كەو .. ناوه له اولى

لىلى ھېپسى ..

سَاوَاوَ . . شَهْرَمْ ؟

نهی چاو كەڭال :

دِيَارِيمْ . . بُوقْ . . تُوقْ . . كُوورهى رُوقُزهُو . .

وشهكائىم . . .

بەخِيما بانى خەفەتا بۇيان هېنای . .

ھېچ خۇقت تى نەكەيانىن

* * *

وشهكائى من سۆزىيىكىن

سېپى سېپىن . . وەك چورى شىپۇر .

ساوا ساوان . . وەك كۈرپەيدىه

بۇيە ھېچ شەرم

نازانى .

هنیش هاسه-یم

بوو که له ۵۴م - بُو لِیم فیزی . .
بُو چی نیا یه . .
نه که ر روزی سو ۹دھم دواخھم ؟

* * *

چی نه ۹۴ومی . .
له جنی بہر مال . .
پارچه شیعر نیکت . . بُو . . دواخھم ؟

* * *

چی روو نه ۹۱ا . .
چاوی کچی چامه یه کم . . قاوه یی بی ؟

یار چی نه بی . .

نه که ر پیستی . . سور نه سمه ر نه بی و
سپی بی . . ؟

* * *

«ج» رهوا یه . .
نه که ر یه ک دوو و نه ۹هی شیعرت

به دل نه بی

بۇم نەنەزىپەن بۇم نەنەزىپەن
شىعرەكانت . . درۆزەن ؟
من لەنامەن ئەم جارەما . . بۇ نۇوسى بۇوي :
جوان قى لەزىن
چاوى شىينە
ھۆى كريان و
پېتىكەن ئەنەن . .

من بهره‌هفتار
نهنیا به شینایی ده زیم
بوو که له که م دل نیابه . . و شم یه که و نابه به دوو
چیم یه و تی و چیم بُو نووسی و شه و شه
بوه استم . . بوو

* * *

نم جیهاده وک . . کولیشکه و . .
کولیش ته فیا . . بهناو هژری
هر شینایش برددهوامه
پیتر « زیزی . . تو » له پای چی ؟ ! ؟ ؟

سیتو قران

جهه نجایه و ..

سدهه گرت سیتو قرانه ..

من .. بتو سیتو .. سدهه ناگرم ..

پن و دستی من به سیتو که مه و ..

تنهما دوواه ..

* * *

هز خرپن کیان .. هنی گرفز ..

کریز نر له ساوایه کی ..

ته واو گرفز ..

وام پن خوش .. له خاکو پای سیوه کانتا ..

بکریم .. به سوز ..

* * *

خرپن کیان :

ساواکه گریا

بوجو ون سیو

له بهر ده میا ..

نه که ر قده غافت کردن لئی

نه وسا نه بن « شیر » پدھی پنی ..

« تکایه گی بیزار »

چلوه کانت دوو نهستیزدن ..
وینهی خزم له ناخیانا
تهرمنگاو پیم پن نه که نی ..
توو خوا نه گدر ..
پهیادی بریندارما ..
گوزه ر نه کهی .. ته زیا شه وئی ..
برینی بیاد .. هر خذی ..
مدره مینگی .. پاکه و ..
به همو .. زامو برینی ..
پن نه که نی .

« سئی گر »

له چاوی نهسته تیره‌ی گاهشما
سوزم بُو وا دوور نه نویتن
وا دیاره . . خُرم ره و قم چه و ته و . .
سوز پُذی دووریم . . نه شکیپنی
ناخ له من و
ناخ له بَرین . .
دهنگن به گوتیما چرپانی :
خو نه که ر . . که نه بیون . .
نه مرین .

« بـوـ کـوـی »

چـاـوهـهـ روـانـیـتـ خـواـرـدـمـبـهـوـهـ . . .
وـهـکـ منـ چـوـنـ بـهـهـنـیـاـ سـهـیرـیـ . . .
دـهـرـیـسـایـ چـاوـتـ . . . ئـهـخـوـمـهـوـهـ . . .
ئـهـیـ ئـهـوـ خـواـیـهـیـ . . .
بـهـسـهـرـ هـهـمـوـ زـامـهـ کـانـهـاـ . . .
خـوـتـ کـیـشـ ئـهـکـهـیـ . . .
بـوـ پـیـمـ ئـالـیـیـ . . .
لـهـمـ کـهـشـتـهـ ئـرـسـنـاـکـهـدـاـ . . .
بـذـ کـوـنـیـمـ ئـهـبـهـیـ ئـهـبـهـیـ ئـهـبـهـیـ

سەرەراب

كە ئىوارى رووى تال ئەكا . . شىرىنە كەم
ئەزانى . . لەدەست تەنبايىو . . لەناو دوورىت . .
من چى . . ئە كەم ؟
روو ئە كەم . . ئە وىنە بى وىنە شەنگەي
پار . . بۇت ناردەم .
خۆم ئەدەم بەدەم لافاوى بى سەنۋەرى . .
ئەندىشەوە .

لار روومەتم . . ئەسۈوم لە كۆلەم سەرەبابت



پاش ئەوهى تىز زمان لەدەمتا . . ئە كېرم
لىوت ئەمۇرم .
يەك دوو قوم مەى لە زارە ئەنگە خۇنچەيدەت



لەپاش ئەوهى . . لەپاش ئەوهى . .
دوگە كەن ئە كەمەوە . .
مەمكە قىتە شىقە كەن . . ئەزوو سېقىنم . .

به سندگانه ووه

روایان دیشم ..

نهیان نوینم ..

په نجه کانم پشتو شانی « مانیکانت » ..
.. همل نه کلوزن

چاو لېلک نه نېی .. چاو لېلک نه نېی ..

تهوژمو کړ وک ڪارهبا ..

له سړمه ووه ..

له پېډمه ووه ..

واههست نه کم به زواوی

نه تویمه ووه

نه بېډمه ووه ..

له وساهدا که تهوزمى وک فىی حهزم

به له شهادت ..

که په ری شهنجی سه را بت به ناو خویتمعا ..

دیت و ده چق ..

وا نه خوازم نه لافاوهی به یه کجاري ..

رأی رفاقووم

نهک لافاوي سوزو سه را بو نهندیشمو ..

شیتی و (فی) هق ..
نه کیا نه کم باوهرت بق ..
ناواته هن مهرکم بق ..

« ناو قیشمادی چاهه یه ک »

سه یاری چوار دوری خوت نه کهی ..
کاسو .. سه رسام ۱۹
نه چرپیتی چون وا یه کسر ..
هاتیته لام ۱۹ ..
ذور ده مینکه من روی بازی چاو بازانم ..
بواردوه ..
من اهم کیز او .. رو شهدا .. تالاوی ..
مهرکم چیستوه ..
تکا نه کم : به جیم بیله و ..
برف به زنگهی خوت ووه ..
خاتون نه کم .. گوینم لق بگره :
من لهوشی کوله مینه ک
له نه زندیشهی شینی ناسمان

له سؤزى ههزاران «مهم» و «قەيس» و (دیوانە) ى
.. مال و ئارا .

كۈتۈرىكى سېيم .. خولقان .

دای له شەقەي باڭ بىكەرئ .. بۇ .. فاونىشان .
بۇ چامەيدەكى ناسىكى تەر وەك كۈلى ..
دار ئەرخەوان ..

ئەوا كۈتۈر له سەر شافى تۇ نىشەتەوە ..

ئەي شۇخى جوان

« دوا بیمار »

لوقاکی عیشه و قهقهه نازت
برام ناکات وک خوماری . . .
رچه زد لیوی نرم و گرمت
نم نم عهتری لی بیاری . . .
گرمانگ داگری و بزم بینی . . .
لهسر بدری دهستی نهرمت
لاملم گر بسووتینی . . .
بهذا سو « ڈوفی » گرمت
سہری ماندووم بلاوینی
لهسری سینه ہی ہر مہرینت
نارہقی ماندویتیم بسری
بے دسر ڈکی ڈاوریشیفت . . .
دوینیتم ہر لهبہر چاوه
وک « پوستہ رنکی » خونناوی
له (شانوی) ٹرینما
ڈو « کتھرینکی » بی ناوی .

دل یا پهروده؟

به بار ددهمی . . ماله که تانا . . خدم کیش کرد . .
 پهنجه رهی ژووره که تم دی . .
 پهروده سهوزه قهر سیلیه کهی . .
 لادرا بولو . . قهد پستن . .



له سه ریش که که رامه وه . .
 به نیله هی چاو سه یز کم کرد . .
 نازانم یار له ترسابوو . .
 یار هر وا بولو . .
 پهروده نه ختن له بست . . زیارت
 هه لکشا بولو . .



بن گومان که ومه کومان . .
 « دلم » وته : له خوی به ولاوه که س نی یه .
 « وتم » نه فام « نه مرود » فرمینسکی بو چی یه ؟ .



نهو دویق شهو به منی ووت :
 « هه موو شتی کونایی هات ». .
 دهی من به کن باوه رب کم ۱۱
 « دل » یا « پهروده » یا دوان اووات ؟

بُو خاوه‌ئى دوو چاوي ته‌واو قاوه‌يى

نه‌ئى خاوه‌ئى دوو چاوي ته‌واو . . قاوه‌يى . .
نه‌نچامى بى جور ئەتيمىو . . خەوتىكى خۇشى
پەمپىيى . .
سەن سالە زۇران بازىمە . . لەكەل . .

دىزىيى . . دوو دلىا . .

وا بەهاندانىتكى « بىزەت » بەدەستىق . . دام . .
بەزەويىا .



نه‌ئى خانىي چاو قاوه‌يى . . وامن ئېستە . .
لات دانىيشتۈوم .

نه‌وهى لەدلتايە نەيلىي . . خۆم . .
كلاۋىنكى . . بايردۇوم .



خانەكەم :

من « بُو » كامن گەردەنیان توند كەرد
لەداوت .

دەبەھەرمەو با « ئەوانىش » مىرى بەن

لەقاوه‌يى چاوت

« بُو » پرسیار نگه و نه دوئ . .
« بُو » و لامی له تو نه وئ . .
منیش لهم « دایه لوزک » دا . . هیچ و لامی کم لازمه .
نه نیا هیوام هاتنه دی . . خه وی . . خوشی .
په ۴۵۴ یه .

* * *

نهی خانمی چاو قاوه یه . .
« بُو » پیم نالیتی چی . . واوه کا ؟
که برسیم بق « بُو » تو سقاالت سوزی شیوه ت
تیرم و کا ؟ ؟

* * *

نهی خانمی چاو قاوه یه . . چی یه نهم سیحره
نه نوینی ؟ ؟

که سهرمam بق تاسیم سینه ت . . « بُو » خه ریکه
نه مسووقتینی ؟ ؟
که تینووم بق (بُو) سه رای چاوه کا زت . .

نه خواوه وه ؟ ؟
که که رمam بق شنهی بسکت . .
نا فکه یه که و . . نه مشواه وه .

* * *

نهی خاوه نی دوو چاوی نه واو قاوه یه

« من » نا نهعم ، ده (تو) ش تؤسقالى
بەزەپى .

كۆل فەدان

بەناقىكەي يادى سوورنا
وەك ماسېكەي دىنوازە
خۇم كەيانە دەرىيائى چاوت

* * *

لەكەل ھەزەكى دوورنا
پېتىكى دەستم رەش داگەرە
وەكى بىكى رەش و خاوت

نازدارەكەم
دەلم لاي خۇت
بۇ بىرت چوو
بارمەپە ؟

* * *

بۇ نازانى لە فەرەنگى دەلداريا
شادىش ھەپەو
زېزىش ھەپەو
دوورىش ھەپە ؟ ؟

بُریاره دِیم

هزاران موسسه حیلی رهش
پن شیل نه کم .

به سه زمانی جوز او جوز
ناوت نه بهم .

* * *

شوکارم کفت یا جهنجال بن . .
به ناوه رامتی شه قامی چاوی خو ما . .
هه نگاو ده فیم .

* * *

تیشووم خه مو یادو سوزه . .

دلخیابه . .

له نیوهی برمیم .

« گەشتى ھات و نەھات »

كىانە كەشتى من كەشتىتكە . . . وا دياره قەت . . .
دوايى نايىه .

من پىپوارى كېتى چاوم بىن « بلىت » و . . .
بىن « سەرمایىه » .

* * *

بەجىھانى ھەمەو جۈرە . . . چاوازىتكا . . .
قى پەرىمۇم . . .
بەلام نەوهى وەستا انۇمىو . . . تېشى ناكەم . . .
چۈن چاوى رەشى بەورشەت . . .
ھەمەوو ھەستى لىق دزىوم ؟ ؟ ؟

* * *

چاو و بىرۇ و زولۇنى پەشىت . . .
شەوكارىتكەن . . . دىليان گردووم .
نامايان زەپدەشتى دلەكەم . . . سۈراغنى . . .
ماوم . . .
يَا مەردۇوم ؟ ؟ ؟

.. بُو ناگاداری ..

چهندت دیپق و کیت ناسی بق .. من جیا وازم .
وا زوو له خوت بایی نه بی « بهیداخ شور کهر » نیم ..
من .. بازم ..

* * *

دوینق که تو (شهرزاد) بووی ..
(شهریار) ه کانت (بت) بوون ..
بویه بهیهک (بزهی) زمردت ..
تیا چوون ..

* * *

وهك پیم ونی (ناگادر) به من جیاوازم .. و ..
نهوان نیم ..
نه کینا له پاش (قهلو بهرد) بهلهد نه بی
کهوا من چیم

سەھە

چاوت بەس لەچاوم بېرىھ . . .

پىزى زىنەم .

من لەم ھۆلە نەخشاوهدا . . لەتۆ زىمازىر . .

كەس . . نابىنەم .

* * *

سەما سىھىرەو بەزىزى گەرەمىرى سىھىرلاۋىت

هاريان كردووم

باوهەرت بىز زۇر . . دەمەتكە . . نازانىم . .

ماوم . . يَا مردووم .

* * *

چاوه گانت با سەيرەم كەن

تاھىردىم « مۇدرن » بىق .

من نازانىم پېتىكىرلاۋى تۆ . .

ئەمرى ؟

ئەزى ؟

ئەزى ؟

ئەمرى ؟ ؟ ؟ ؟

« سروودیکی تایبەتى »

خۇم ناڭوڭىم . . بە ئۆزىمى ھېغەيم و
دەلگى . . كېچم . .
كىانە تۆ نەو سروودەمى : . . .
لە ئىزكەي جىوجولىما . .
لە مەھرەجانى ناو خەوما
لە چەنچەلەپە بى تاقەزى . .
شەوو رۆزى . .
رۆزى شەوما .
بى تاقەت چۈون . . بى ماندوو بۈون . .
ئەيلەيم و ھەر . .
ئەيلەيمەوە .

سر و و دی دل دار یکی لانه واز

شه و کار بی تزو و دک کو ست که و تو و ..

نه گریم .. نه گریم .. هر که ست بی تو و تیم بروانی ..

نامناسبی کنیم .. نازانی چیم ..

* * *

بم جوزه خدم له جنی خه وی نه رخه وا زی

دل دارمه ..

خدم لهدست من .. من له دهست نه و ..

هاواریتی و هاوارمه ..

* * *

من میوانی بی باوانی لانه یه کی .. لانه وا زم

ناوم .. ناوت سوزم .. یادت

سر و و دی کی .. زور بی نازان

* * *

نازار یکم هی و او ناوات .. نه بج وون نه بج وون

را پر یمه وه ..

چه ند لیم دوور بی و چه ند لیت دوور بیم

باوه رت بی هر ..

دیمه وه ..

دۇستايەتى من و خەنچەر

ئەگەر تۇ خەنچەر يېكىش بىو . . لەسەر دلەم . .
ھەل بېچەقى . .

كەدەستەت بۇ ئەھىتىم . .

ئەك بۇ ئەوهى نەمرىم بىزىم . .

ئەك اهزامىم دەرت بىتىم . .

پۈم بىلىن «من» بەبى «تۇ» چىيم ؟ ؟ ؟



كەدەستت بۇ درىڭ ئەگەم ، مەبەستى من . .
دەس بازىيە .

ئەگەر لەوهىش زويىرىي . . مردن بۇ من . .

شانا زىيە .



دەتىو چاوى ورشەدارت . . تۆزى پرووى دلەم . .
ئى ئەكەي ؟ ؟ ؟ ؟

يانخود تۇ بەھىچ كلىزجى . . لە(خەويىشا)

ناوم نابەي ؟

«بل-وق»

گرهو نه کهم پوزته چی شار . . نه بخاره شیان . .
به هله له چوو

یا بریقهی ناوچه و افای هی بویه کهی نه و دیوی بوو .

گرهو نه کهم نه امش « سهدم » نهم « نامه یهش » . .
هی آو . . نه بوو .

گرهو نه کهم دلنيام . . ۵۴ رچی تیا بوو . .

ده له سه بوو .



ده سه یاری کهن چون جی پینکهی له چینکه پنی . .
شه بتان نه چن .

قئی بروانن لهدوره وه چون خوارو خیچ . .

نه نگاو نه فئی . .



نازداره کهم :

من نامه کانی پیشوو تم ده م بده ده م . .

له (بروئ) وهر نه گرت .

له نیوه شهوي « په رچه متار » بهوشه کانی

خوم نه شت

له میز که پانی سینه ها . . را اوچی بوم . .

شه یقانم آه کوشت .

ئیتر بېر نکه و تیش نه شن . . روز پیستی شه یقان له بەر کاو . .
بەرد دوو دەست . .

له دەر کای دلی من بدا

نه شن . . نه شن . .

پۆپەی رارایی

راویزم له کەل سیماقا

له گز نگى هەل او سینه ا . . دەستی پى كرد .

تۈشۈم دوو دلۇپ فرمىسلك بۇون

بۇت ئەگر يان .

ترسى رەوت دەستەو يەخەم بۇو . .

وە كو . . مەرگ

رارىز كۇتايى نەھاتوو . . سیمات . .

پۇوناڭى لى دزىم .

پۇيىشىتىت و زامەيە كى « نەنۇوسراوت » . .

بۇ (چىن) ھىتشتم .

ئەى سەد ھەزار جار . . ئافورىن . .

خواى رارايى .

۰۰۰ قەتر سىم و

لە نەورۇزدا ئەو روخسارەت
بۇ زىستاڭم نېشان تىدا ؟
لەچواردەدا بۇ مانگى رووت
ووك ھىلال خۆئى حەشار ئىدا ؟
ئەنرەسم گالىئەم پىن بىكەى
ئەنرەسم فىلم لىنى بىكەى
ئەنرەسم بىم دەست گوشىۋەش
وەكىو مەمال ئەفرەم بىدەى
ئەنرەسم و ئىنەى گومان لەچاۋىزايەو
قىيم ئەروانى .

ھەموو شتى سارد ئەپىشم ھىچىپى ؟

ئاخ .

كى ئەى زانى ؟

« پارچه‌یه ۋالىس »

پارچه (ۋالىس) . .
ناوى . . (دوو مەمكى قەشەنگە) .
« كە نەجۇولىتى » . .
لەبلۇوزى تەنگى رەشتا . . .
خۇيان نەزەن ، .
لەكەل يەكدا . . نۆرە . . نەكەن .
« كە ھېئىنى . . . » . .
لە دەرىاي زارەقى . . سېنەى . .
مەرەپەيەنقا . .
پاش نەوهى سو خەكەت . . نەدرەن . .
« مەلە نەكەن » .
كە خەمباربى . . خەمبار نەبن . .
پەنجەكانم نەتەزىتن .
پارچە ۋالىس . .
پارچە مانگن . .
پارچە بۇزىن . .
دۇو شەمامەن .
ئەوان (دوان) و من (يەكم) .
ئەوان (ۋالىس) و من (اۋە) .

بۇ نەھاتى ؟ ؟ ؟ !

كە تەنیاش بىم . . من و چاوه روانى . . .
دوانىن .

دۇوبىرالەين و بەيە كەوهەين . . .
ساتەكانى پاش دوش داماتىكى . . بىزار . . .
رىپچىكەيان بەست . . كەرازەوه سەر تەختى . . .
دەررونى . . تېنۈوم .

تۆ نەھاتى

بۇ نەھاتى ؟ ؟ ؟

* * *

چاوه كانت لە بىرى ئاسۇى خەنكاوما . . .
دۇو (كەلەپشکۈزى) كەشاوهى . . سور
وەك خۇئىن بۇون . . .
بۇم ئەگریا . . .
دەپىم بلى . . بۇ ئەگریا . . ؟ ؟ ؟ ؟
كە ئەگریا . . بۇ نەھاتى ؟ ؟ ؟

* * *

مەنسىكە كەت شەمالىتكى . . فەھىسىكاوى . .

چه او شه بود . .

له سهر لینو خمه باره کهی

(ویرد) و (چنیو) نیشکهی نه بیرون . .

دلمن ورد ورد نه پوشکهی و . .

کومانی لق مهل نه هوری . .

راسپارده بود ؟ . .

یا خوزی خولپایی پیشگنجنیه ؟ ؟ . .

دو پیشم بلق و . .

پیشم بلق . .

بز نه هاتی ؟ ؟ . .

دوا بازگ ناواز

من دهدویش نیم نیشک کرم . .

و هر دیانی شه وی قزوتم .

له گردده لولو ره هنلهمی . .

یاخنی بودن تا . . بازگ ناوازمه .

* * *

سوزنیکی شنیت . . چه زیبائی . .

دم کردنم بود دوای نه که و تم .

دوای ناگهوم . . بازگ ناوازمه

بازگ ناوازمه .

بازگ ناوازمه .

* * *

له سای سیبه ری راه شمالی زولفی رهشتا . .

تیشك نه گرم .

له کوخته دلی خوله میشی . . پو اوما . .

وچان . . بگره .

چی نه بینم ۱۱۴

دلی خومارخانه خوتده . .

سه لیبیکی تیا چه قیوه . . ۱۱۵

پیتم نه و تی . . من ده رویش نیم . .

من پهروانهم . .

تیشك . . گرم . . ۱۱۶

کت نه و نه هنگه نالوزم لئ ده ره کا ؟ ؟

من دوینق شه و له نه فسانه خه و نیکی ره ش

درووستم کرد .

که پیتی نه لیتم له بهر چاوم سه مامه که . .

هه دوو چاوم به دوو ده سنتی زه هراویه و

۴۵
هه کلوفن .

سها فرمیسک خولانه وه

خولانه وه فرمیسک سها

له سای سیپه ری ره شمالی زولفی ره شتا

بانگ ناوازمه

بنخولینه وه

نیشک نه کرم

بانگ . . ناوازمه .

لابه ره	ناونیهان	زماره‌ی چامه
۰	سنندبادی چاواقتم	۱
۶	تکایه . .	۲
۷	نهی دووکل مژ	۳
۸	یادت نه کم	۴
۱۰	من و تو و پیک	۵
۱۲	دلیکی دیل	۶
۱۴	من و قاوه‌ی چاوت	۷
۱۵	گیازه بیووره	۸
۱۶	دوا و چاون تامه زردم	۹
۱۸	جهن نه کری ۱	۱۰
۱۹	کن نه زانق ۴	۱۱
۲۰	پرسیاریکی ترسنؤك	۱۲
۲۱	چون بتوانم ۱۱۱	۱۳
۲۲	تو بق من چیت ۴	۱۴
۲۴	بو ڈافره تپکی مار	۱۵
۲۶	تو بو نه کری ۴	۱۶
۲۷	بو نوچلیکی ترش و شیرین	۱۷
۲۸	زمر دهشتی چاواقتم	۱۸

لایه‌رده	نامونیکهان	ژماره چاوه
۳۰	دیاری هزارو	۱۹
۳۱	نهم شه و	۲۰
۳۲	ساواو شهدم ۱۱	۲۱
۳۳	منیش ماسیم	۲۲
۳۴	سیتو قران	۲۳
۳۵	نکایه کی بیزار	۲۴
۳۶	ست کهر	۲۵
۳۷	بن کوئی ؟	۲۶
۳۸	سهراب	۲۷
۳۹	ناو نیهانی چامه یه ک	۲۸
۴۰	دوا بریار	۲۹
۴۱	دل ؟ . . یا په رده ؟	۳۰
۴۲	بُو خاوه زی دوو چاوی ته واو قاوه بی .	۳۱
۴۳	کول نه دار	۳۲
۴۴	بریاره دیتم	۳۳
۴۵	کهشتی هات و نه هات	۳۴
۴۶	بُو ناکاداری	۳۵
۴۷	مهما	۳۶

ناآنیشان

ژماره
چامه

لایه ره

۵۲

۵۳

۵۴

۵۵

۵۶

۵۷

۵۸

۵۹

۶۰

سرودینکی تایپه‌تی

۴۷

سروددی دلداری‌کی لازه‌واز

۴۸

دوست‌تایه‌تی هرن و خه‌زجه‌ر

۴۹

باوف

۴۰

پوپه‌ی پارایی

۴۱

نه‌آرسم و . . .

۴۲

پارچه‌یه ۋالس

۴۳

بۇ نەھاتى ؟ ؟

۴۴

بانگ ناواز .

۴۵

۶۱

۶۰

سوپاس بـو

- ۱ - برای بهریز کاک زامدار بـو هاندانه کـه رمـو پـا کـه کـه بـو پـله
کـرـدن لـه چـاـپـ کـرـدنی دـیـوانـهـ کـهـمـ .
- ۲ - بـو کـاـکـ دـلـشـادـ هـرـبـوـانـیـ کـهـ بـهـ دـلـسـ زـزاـنـهـ رـهـچـاوـهـ کـانـیـ
هـزـنـرـاوـهـ کـانـیـ کـرـدـ بـهـ بـهـرـکـوـلـیـ .
- ۳ - بـو هـونـهـرـهـانـدـ کـاـکـ عـوـمـهـرـ کـهـ هـرـکـیـ نـهـخـشـانـدـنـیـ
بـهـرـگـهـ کـهـیـ گـرـتـهـ نـهـستـؤـیـ .

نرخی (۳۰۰) فلسه

چاپخانه‌ی کامه‌رانی سلیمانی ت ۲۲۵۰۸

۱۹۷۷ / ۱۲ / ۲ / ۱۰۰ / ۱۱۶

رقم الأيداع في المكتبة الوطنية ۱۱۷۹ / ۱۹۷۷

له مر نهر کی شیخ ازور خاوه‌نی کتبخانه‌ی نالی چاپکراوه